

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama F. Clotuche-Duvieusart

Dalykas

Prašymas panaikinti implicitinį Komisijos sprendimą neleisti ieškovėms susipažinti su dokumentu, susijusiu su Europos Sąjungos energetikos politika

Rezoliucinė dalis

1. Nebereikia priimti sprendimo dėl ieškinių.
2. Europos Komisija padengia savo ir ClientEarth bei Stichting Bird-Life Europe patirtas bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 101, 2013 4 6.

2013 m. rugpjūčio 29 d. Bendrojo Teismo pirmininko nutartis byloje Prancūzija prieš Komisiją

(Byla T-366/13 R)

(Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Valstybės pagalba — Bendrovėms, teikiančioms viešąją paslaugą užtikrinti jūrų transportą tarp Korsikos ir Marselio, suteikta pagalba — Kompensacijos už bazinių paslaugų atžvilgiu papildomas paslaugas, teikiamas piko metu ir per turistinį sezoną — Sprendimas, kuriuo ši pagalba pripažįstama nesuderinama su vidaus rinka ir nurodoma ją susigrąžinti iš gavėjų — Prašymas sustabdyti vykdymą — Skubos nebuvimas)

(2013/C 298/11)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Prancūzijos Respublika, atstovaujama E. Belliard, N. Rouam, G. de Bergues ir D. Colas

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama M. Afonso ir B. Stromsky

Dalykas

Prašymas sustabdyti 2013 m. gegužės 2 d. Europos Komisijos sprendimo Nr. C(2013) 1926 galutinis dėl valstybės pagalbos SA.22843 (2012/C) (ex 2012/NN), kurią Prancūzija suteikė Société Nationale Corse Méditerranée ir Compagnie Méridionale de Navigation, vykdymą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti prašymą taikyti laikinas apsaugos priemonės.
2. Atidėti bylinėjimosi išlaidų klausimo nagrinėjimą.

2013 m. birželio 18 d. pareikštas ieškinys byloje Komisija prieš Thales développement et coopération

(Byla T-326/13)

(2013/C 298/12)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama R. Lyal ir B. Conte, padedamų advokato N. Coutrelis

Atsakovė: Thales développement et coopération SAS (Velizi-Vilakublė, Prancūzija)

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- Nurodyti bendrovei Thales grąžinti Europos Komisijai visas sumas, kurias ji gavo pagal sutartis NEMECCEL ir DREAMCAR, t. y. 700 335,66 eurų pagrindinę sumą su palūkanomis pagal sutartį NEMECCEL ir 812 821,43 eurų pagrindinę sumą su palūkanomis pagal sutartį DREAMCAR,
- priteisti iš Thales bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinių pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Po Europos kovos su sukčiavimu tarnybos atlikto tyrimo Komisija remdamasi SESV 272 straipsniu prašo Bendrojo Teismo, kad šis nurodytų atsakovei grąžinti visas sumas, kurias jos buvusi dukterinė bendrovė SRTI (SRTI System, Industrial Process Department), vėliau tapusi SODETEG (Société d'Études Techniques et d'Entreprises Générales SA), dar vėliau — THALESEC (Thales Engineering and Consulting), gavo pagal tyrimų sutartis „NEMECCEL“ ir „DREAMCAR“.

Komisija tvirtina, kad nagrinėjamos sumos neturėjo būti išmokėtos dėl didelių finansinių nusižengimų, sutartinių įsipareigojimų nesilaikymo ir esminių teisės normų pažeidimo. Atsakovės dukterinė bendrovė be kita ko deklaravo nepagrįstai dideles išlaidas, išrašydama sąskaitas už daugiau darbo valandų, nei iš tikrųjų buvo dirbama.